



Distr.: General  
5 August 2014

Chinese  
Original: English



## 联合国环境规划署

关于消耗臭氧层物质的蒙特利尔议定书  
缔约方第二十六次会议  
2014年11月17-21日，巴黎  
预备会议临时议程\*项目3(a)  
维也纳公约与蒙特利尔议定书的综合议  
题：维也纳公约信托基金和蒙特利尔议定  
书信托基金的财务报告和预算

### 关于消耗臭氧层物质的蒙特利尔议定书信托基金 2014 年核定预 算拟议修订及 2015 年和 2016 年拟议预算

#### 秘书处的说明

1. 秘书处兹分发关于消耗臭氧层物质的蒙特利尔议定书信托基金 2014 年核定预算拟议修订及 2015 年和 2016 年拟议预算（见附件一），并附有臭氧秘书处的组织结构图和员额配置表（见附件二）。
2. 修订后的 2014 年预算总体上不变。不过，拟议进行修订以反映与工作人员有关的会议费用预算项目的变化。采用了 2014 年 1 月 1 日生效的《国际公共部门会计准则》之后，所提交的预算能更好地与各自预算期的支出和承付款相符。关于采用《国际公共部门会计准则》对维也纳公约信托基金和蒙特利尔议定书信托基金所产生影响的信息载于秘书处关于财政事项的说明（UNEP/OzL.Pro.WG.1/34/INF/2）。
3. 2015 年和 2016 年的拟议预算考虑到了当前的经济环境。秘书处本着审慎紧缩的原则提出拟议预算，以便向缔约方提交切合实际的成本概算。按照联合国环境规划署（环境署）的建议，2015 年和 2016 年拟议预算包含了拟占 2% 的业务准备金，以便灵活地为意料之外的活动供资，并应对出乎意料的变化。
4. 拟议预算之后的解释性说明，为计算提供了依据。凡本说明提及的美元均指美国美元。
5. 拟议修订和预算已经环境署审查和核可。

\* UNEP/OzL.Conv.10/1-UNEP/OzL.Pro.26/1。

## 附件一

## 关于消耗臭氧层物质的蒙特利尔议定书信托基金：2014 年核定预算拟议修订及 2015 年和 2016 年拟议预算

表 1

## 2014 年预算修订概要

(美元)

费用类别	2014 年核定	2014 年修订	变化	百分比变化
工作人员				
专业人员和更高级别人员	1 198 732	1 009 000	(189 732)	(16)
顾问	75 000	60 000	(15 000)	(20)
一般事务人员	201 906	209 838	7 932	4
会议事务人员	1 218 200	1 415 000	196 800	16
工作人员公务差旅	225 000	225 000	—	—
第 5 条成员参加会议	1 340 000	1 340 000	—	—
设备和房舍	96 870	96 870	—	—
杂项	127 000	127 000	—	—
<b>小计</b>	<b>4 482 708</b>	<b>4 482 708</b>	—	—
方案支助费 (13%)	582 752	582 752	—	—
<b>合计</b>	<b>5 065 460</b>	<b>5 065 460</b>	—	—

表 2

## 2014 年、2015 年和 2016 年拟议预算概要

(美元)

费用类别	2014 年	2015 年	2016 年
工作人员			
专业人员和更高级别人员	1 009 000	1 242 276	1 262 847
顾问	60 000	75 000	75 000
一般事务人员	209 838	214 620	221 469
会议事务人员	1 415 000	1 205 000	1 215 000
工作人员公务差旅	225 000	225 000	225 000
第 5 条成员参加会议	1 340 000	1 255 000	1 255 000
设备和房舍	96 870	84 870	84 870
杂项	127 000	115 000	115 000
<b>直接费用小计</b>	<b>4 482 708</b>	<b>4 416 766</b>	<b>4 454 186</b>
业务准备金 2%		88 335	89 084
<b>费用合计</b>	<b>4 482 708</b>	<b>4 505 102</b>	<b>4 543 269</b>
方案支助费 (13%)	582 752	585 663	590 625
<b>预算合计</b>	<b>5 065 460</b>	<b>5 090 765</b>	<b>5 133 894</b>
扣除：提款	788 527	813 832	856 961
<b>所需捐助</b>	<b>4 276 933</b>	<b>4 276 933</b>	<b>4 276 933</b>

表 3

## 关于消耗臭氧层物质的蒙特利尔议定书信托基金 2014 年核定预算拟议修订及 2015 年和 2016 年拟议预算

(美元)

	工作/月	2014 年核定预算	2014 年修订预算	2015 年拟议预算	2016 年拟议预算	
<b>10 人员和会议事务人员部分</b>						
1100 专业人员和更高级别人员						
1101	执行秘书 (D-2) (与《维也纳公约》分摊)	6	185 980	163 000	173 215	175 391
1102	执行秘书 (D-1)	12	311 614	117 000	312 000	319 176
1103	高级法律干事 (P-5)	12	214 972	215 000	214 801	224 742
1104	高级科学事务干事 (P-5) (与《维也纳公约》分摊)	6	116 699	100 000	103 738	108 585
1105	高级行政干事 (P-5) (由环境署供资)	—	—	—	—	—
1106	方案干事 (数据和信息系统) (P-4)	12	164 035	178 000	182 094	186 282
1107	方案干事 (通讯与信息) (P-3) (由《维也纳公约》供资)	—	—	—	—	—
1108	方案干事 (监督和履约) (P-4)	12	205 432	236 000	256 428	248 671
<b>1199</b>	<b>小计</b>		<b>1 198 732</b>	<b>1 009 000</b>	<b>1 242 276</b>	<b>1 262 847</b>
1200 顾问						
1201	协助汇报、分析数据和推动执行《议定书》		75 000	60 000	75 000	75 000
<b>1299</b>	<b>小计</b>		<b>75 000</b>	<b>60 000</b>	<b>75 000</b>	<b>75 000</b>
1300 行政支助						

	工作/月	2014 年核定预算	2014 年修订预算	2015 年拟议预算	2016 年拟议预算
1301 行政助理 (G-7) (与《维也纳公约》分摊)	6	23 672	25 838	26 530	28 106
1302 行政助理 (G-6)	12	36 435	37 000	38 110	39 253
1303 方案助理 (G-6) (由《维也纳公约》供资)	—	—	—	—	—
1304 方案助理 (数据) (G-6) (与《维也纳公约》分摊)	6	19 375	20 000	20 230	20 497
1305 研究助理 (G-6) (与《维也纳公约》分摊)	6	20 208	22 000	22 260	23,558
1306 信息管理助理 (G-6)	12	30 876	30 000	30 900	31 827
1307 数据助理 (计算机信息系统助理) (G-7)	12	50 040	53 000	54 590	56 228
1308 行政助理——基金 (G-7) (由环境署供资 (批准升级为助理行政干事 (P-2)))	—	—	—	—	—
1309 团队助理/后勤助理 (G-4) (由环境署供资)	—	—	—	—	—
1310 会议服务助理 (G-6) (由《维也纳公约》供资)	—	—	—	—	—
1320 临时助理		21 300	22 000	22 000	22,000
<b>小计</b>		<b>201 906</b>	<b>209 838</b>	<b>214 620</b>	<b>221 469</b>
1321 不限成员名额工作组会议会务人员费用		490 000	588 000	524 700	529 700
1322 预备会议和缔约方会议 (每三年与维也纳公约分摊费用, 即在 2014 和 2017 年的蒙特利尔议定书缔约方第二十六次和第二十九次会议与维也纳公约缔约方大会第十次会议和第十一次会议分摊费用)		350 000	420 000	464 700	469 700
1323 第 5 条评估小组成员的通讯和评估小组会议的		85 000	79 000	70 000	70 000

	工作/月	2014 年核定预算	2014 年修订预算	2015 年拟议预算	2016 年拟议预算
组织费用					
1324	主席团会议事务费	20 000	20 000	20 000	20 000
1325	执行委员会会议事务费	111 200	115 600	115 600	115 600
1326	蒙特利尔议定书非正式磋商会议	10 000	10 000	10 000	10 000
1329	会议事务费(与不限成员名额工作组会议衔接举行的研讨会)	152 000	182 400	—	—
<b>1399</b>	<b>小计</b>	<b>1 218 200</b>	<b>1 415 000</b>	<b>1 205 000</b>	<b>1 215 000</b>
1600 公务差旅					
1601	工作人员公务差旅	210 000	210,000	210 000	210,000
1602	会议服务人员公务差旅	15 000	15 000	15 000	15 000
<b>1699</b>	<b>小计</b>	<b>225 000</b>	<b>225 000</b>	<b>225 000</b>	<b>225 000</b>
<b>1999</b>	<b>构成部分合计</b>	<b>2 918 838</b>	<b>2 918 838</b>	<b>2 961 896</b>	<b>2 999 316</b>
30 与会部分					
3300 与会支助					
3301	第 5 条国家参加评估小组会议差旅 <sup>a</sup>	450 000	450 000	450 000	450 000
3302	第 5 条国家参加预备会议和缔约方会议差旅	350 000	350 000	350 000	350 000
3303	第 5 条国家参加不限成员名额工作组会议差旅	300 000	300 000	300 000	300 000
3304	第 5 条国家参加主席团会议差旅	20 000	20 000	20 000	20 000
3305	第 5 条国家参加执行委员会会议差旅	125 000	125 000	125 000	125 000
3306	非正式会议上的磋商	10 000	10 000	10 000	10 000

	工作/月	2014 年核定预算	2014 年修订预算	2015 年拟议预算	2016 年拟议预算
3308	第 5 条国家参加与不限成员名额工作组会议衔接举行的研讨会差旅	85 000	85 000	—	—
<b>3399</b>	<b>小计</b>	<b>1 340 000</b>	<b>1 340 000</b>	<b>1 255 000</b>	<b>1 255 000</b>
<b>3999</b>	<b>构成部分合计</b>	<b>1 340 000</b>	<b>1 340 000</b>	<b>1 255 000</b>	<b>1 255 000</b>
40 设备和房舍部分					
4100	消耗性设备 (1,500 美元以下的项目)				
4101	消耗性杂项 (与《维也纳公约》分摊)	20 000	20 000	18 000	18 000
<b>4199</b>	<b>小计</b>	<b>20 000</b>	<b>20 000</b>	<b>18 000</b>	<b>18 000</b>
4200	非消耗性设备				
4201	个人计算机和附件	5 000	5 000	5 000	5 000
4202	便携式计算机	5 000	5 000	5 000	5,000
4203	其他办公设备 (服务器、传真机、扫描仪、家具等)	5 000	5 000	5 000	5 000
4204	复印机 (供外部使用)	5 000	5 000	5 000	5 000
4205	用于无纸会议的设备 and 外围设备	5 000	5 000	5 000	5 000
<b>4299</b>	<b>小计</b>	<b>25 000</b>	<b>25 000</b>	<b>25 000</b>	<b>25 000</b>
4300	房舍				
4301	办公场地租金 (与《维也纳公约》分摊)	51 870	51 870	41 870	41,870
<b>4399</b>	<b>小计</b>	<b>51 870</b>	<b>51 870</b>	<b>41 870</b>	<b>41 870</b>
<b>4999</b>	<b>构成部分合计</b>	<b>96 870</b>	<b>96 870</b>	<b>84 870</b>	<b>84 870</b>
50 杂项部分					

	2014 年核 工作/月 定预算	2014 年修 订预算	2015 年拟 议预算	2016 年拟 议预算
5100 设备的使用和维修				
5101 设备维修和其他（与《维也纳公约》分摊）	20 000	20 000	20 000	20 000
<b>5199 小计</b>	<b>20 000</b>	<b>20 000</b>	<b>20 000</b>	<b>20 000</b>
5200 报告费用				
5201 报告	20 000	22 000	20 000	20 000
5202 报告（评估小组）	10 000	10 000	5 000	5 000
5203 报告（提高对《议定书》的认识）	5 000	5 000	5 000	5 000
<b>5299 小计</b>	<b>35 000</b>	<b>37 000</b>	<b>30 000</b>	<b>30 000</b>
5300 杂项				
5301 通讯	10 000	10 000	10 000	10,000
5302 运费	20 000	18 000	10 000	10,000
5303 培训	12 000	12 000	10 000	10 000
5304 其他（国际臭氧日）	10 000	10 000	10 000	10 000
<b>5399 小计</b>	<b>52 000</b>	<b>50 000</b>	<b>40 000</b>	<b>40 000</b>
5400 招待费				
5401 招待费	20 000	20 000	25000	25 000
<b>5499 小计</b>	<b>20 000</b>	<b>20 000</b>	<b>25 000</b>	<b>25 000</b>
<b>5999 构成部分合计</b>	<b>127 000</b>	<b>127 000</b>	<b>115 000</b>	<b>115 000</b>
<b>99 直接费用合计</b>	<b>4 482 708</b>	<b>4 482 708</b>	<b>4 416 766</b>	<b>4 454 186</b>

	2014 年核 工作/月 定预算	2014 年修 订预算	2015 年拟 议预算	2016 年拟 议预算
业务准备金 2%			88 335	89 084
<b>总预算</b>	<b>4 482 708</b>	<b>4 482 708</b>	<b>4 505 102</b>	<b>4 543 269</b>
方案支助 (13%)	582 752	582 752	585 663	590 625
<b>总计 (包括方案支助费用)</b>	<b>5 065 460</b>	<b>5 065 460</b>	<b>5 090 765</b>	<b>5 133 894</b>
提款 <sup>b, c</sup>	788 527	788 527	813 832	856 961
缔约方捐助	4 276 933	4 276 933	4 276 933	4 276 933

<sup>a</sup> 预算项目涵盖技术和经济评估小组和其他小组的专家为便于及时完成缔约方要求的工作而参会的费用（见 UNEP/OzL.Pro.WG.1/34/INF/2，第三.B 部分）。

<sup>b</sup> 设置提款额度旨在使 2016 年的捐助水平维持不变，此后谨建议各缔约方不妨审议信托基金的状况，以确定进一步提款是否合理。

<sup>c</sup> 截至 2014 年 1 月 1 日重新列报的准备金和基金余额为 6 753 842 美元。



## 关于消耗臭氧层物质的蒙特利尔议定书信托基金 2014 年核定预算拟议修订及 2015 年和 2016 年拟议预算的解释性说明

预算项目	说明
人员部分	拟议预算采用了适用于内罗毕工作地点的指示性专业人员薪资费用。专业级工作人员的薪金费用包括：(a) 基本薪资；
1101-1108	(b) 国际公务员制度委员会根据工作人员被派驻的工作地点生活成本指数决定并审查过的全年工作地点差价调整数；(c) 例如回籍假旅费和教育补助金等应享福利。不过，如有关于实际人员费用的信息，则数字已作相应调整。考虑到年度职级例常加薪以及国际公务员制度委员会决定的修订，2015-2016 年使用的通货膨胀率为 2.3%。
1101	经过修订的 2014 年预算，仅反映执行秘书的工资和薪酬。核定预算依据 2013 年的费用，包含前任执行秘书的遣返费和新执行秘书的安置费。
1102	副秘书长预计在 2014 年 11 月上任。2014 年的预计支出包含副执秘两个月的工资和薪酬及各项安置费用。2015 年和 2016 年拟议预算为全年薪酬。
1105	高级行政干事员额继续根据实际支出由联合国环境规划署（环境署）从方案支助费用中支付。
1107	方案干事（通讯与信息）员额由维也纳公约信托基金支付。
1106 和 1108	预算有所增加，反映了与职级上调至 P-4 级别有关的费用。虽然职级上调从 2012 年生效，但由于疏忽，预算保持了 P-3 级的水平。
顾问	将继续需要在数据报告、出版物更新、臭氧秘书处网站主要内容的翻译、以及完全互联的秘书处数字系统的维护方面获得协助。2014 年金额根据实际需求略有减少，但 2015 和 2016 年金额仍维持在最初核可的 2014 年水平。这一项目下的资金可以结转到项目 1100 下，以便于必要时设立或支持短期专业工作人员员额。
1201	
行政支助/人员	2015-2016 年拟议预算反映了实际费用趋势和百分之三的通货膨胀率。
1301-1310	
1303 和 1310	方案助理和会议服务助理员额由维也纳公约信托基金供资。
行政支助/会议	如果需要通过个人咨询或公司合同获得会议服务，可以从会议服务预算项（1321-1326）下结转必要资金。
事务	
1321-1326	现行会议服务费是依据下述假设计算的：
1321	修订后的 2014 年预算为在巴黎举行的一次不限成员名额工作组会议提供资金。
	2015 年和 2016 年拟议预算为每年在内罗毕或另一个联合国场地以六种联合国语文举行一次不限成员名额工作组会议供

预算项目	说明
	资；在任何其他地点举办会议所产生的任何额外费用都将体现在修订后的预算中，该预算将提交缔约方核准。
1322	<p>修订后的《蒙特利尔议定书》2014年预算与《维也纳公约》关于维也纳公约缔约方大会第十次会议的预算分摊费用。</p> <p>修订后的2014年预算额度是根据2014年在巴黎以联合国六种正式语文举行缔约方会议的费用计算的。</p> <p>2015年和2016年拟议预算是根据在内罗毕或另一个联合国场所举行缔约方会议的估计费用计算的。在任何其他地点举办会议所产生的任何额外费用都将由会议东道国政府承担。如果会议并非由政府承办，额外费用将体现在修订后的预算中，该预算将提交缔约方核准。</p>
1323	<p>修订后的2014年预算仅体现技术和经济评估小组的评估小组会议和技术选择委员会会议的预计费用以及与小组成员的工作有关的通讯费和其他杂项费用。2015年和2016年的拟议预算，均比2014年的预算减少了，因为2014年是评估年，预计在2014年召开的会议较多。</p>
1324	<p>2015年和2016年，预定每年举行一次主席团会议，根据主席团成员情况，提供适当语言的口译和文件翻译。</p>
1325	<p>2014年拟议修订预算体现了执行委员会在巴黎召开两次会议的相关会议费用。</p> <p>2015年和2016年的拟议预算保持在修订后的2014年水平上，以支付总体上增加了的口译和文件翻译费用。</p>
1326	<p>2015年和2016年，预计每年在内罗毕举行至少一次非正式协商会议，以推动对缔约方的协助工作并促使它们批准和遵守《蒙特利尔议定书》及其各项修正。</p>
1329	<p>拟议的2014年预算修订体现了在巴黎召开氢氟碳化物讲习班所增加的费用。没有为2015年和2016年的讲习班供资的预算。</p>
公务差旅	<p>2015年和2016年的公务差旅费保持在2014年水平上</p>
1601-1602	<p>发展中国家代表出席会议</p>
会议/出席会议部分	<p>按第5条第1款行事的缔约方代表出席《议定书》各次会议的费用预算编制为每位代表每次会议5,000美元。同时考虑到只给每个国家提供一个人的差旅费，且利用最合适和最有利的经济舱票价和联合国每日生活津贴。</p>
3301-3308	
3301	<p>2015年和2016年请求为各评估小组和技术选择委员会的成员和专家出席评估小组会议而提供的差旅预算保持为2014年的核定水平，以确保各小组完成工作（见UNEP/OzL.Pro.WG.1/34/INF/2，第三.B部分）。</p>

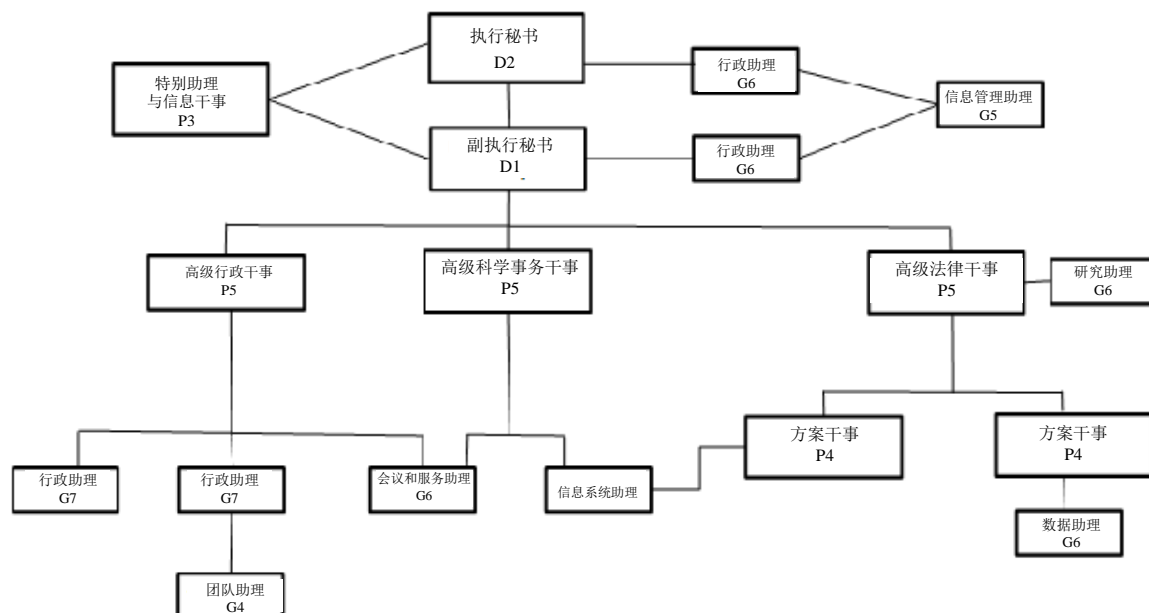
预算项目	说明
3302	预算供资额是按照平均 70 人出席 2015 年和 2016 年蒙特利尔议定书缔约方会议计算的。
3303	与会费用是按照大约 60 人出席 2015 年和 2016 年不限成员名额工作组会议计算的。
3304	与会费是按照每年举行一次主席团会议、每次会议有 4 位主席团成员来自发展中国家或经济转型国家计算的。
3305	每年参加两次执行委员会会议的费用是按照每次会议有 8 名成员来自发展中国家和经济转型国家及执行委员会邀请的 3 或 4 个国家各派 1 位代表计算的。为来自按照第 5 条第 1 款行事的国家的执行委员会主席或副主席提供每年参加两次执委会会议的差旅费。
3306	已拨付款项资助发展中国家和经济转型国家的两位与会者参加 2015 年和 2016 年举行的关于《蒙特利尔议定书》相关关键问题的非正式磋商会议。预计这些磋商会议将在内罗毕举行。
3308	预算反映了来自发展中国家和经济转型国家的与会者参加 2014 年在巴黎举行的与不限成员名额工作组会议衔接召开的氟烷讲习班的额外每日生活津贴。没有为 2015 年和 2016 年的讲习班拨款。
设备和房舍部分	
4101-4301	
4101	预算略有减少，其中反映了秘书处业务所用的消耗性设备的相关费用。
4205	已经划拨少量资金，以便按要求提高服务器能力，满足无纸化会议的要求，并使秘书处能够在必要时替换设备。
4301	为 2015 年和 2016 年的房舍租金划拨的款项反映了秘书处截至 2014 年 6 月迁至较小的办公地点后减少的租金费用。自 2015 年起的费用将体现出减少的租金费用。内罗毕的租金费率由联合国主计长决定。
杂项部分	
5101- 5401	
5201-5203	包括编辑、翻译、复印、出版和印刷在内的一般报告费用在 5201-5203 项目下列出。
5201	修订后的 2014 年预算略有增加，以支付与 2014 年的会议有关的增加了的报告费用。但是在 2015 年和 2016 年，由于预计印刷费用略有减少，该项又重新恢复了 2014 年的最初数额。

<i>预算项目</i>	<i>说明</i>
5202	这项预算用于评估小组的报告工作。2015 年和 2016 年拟议预算有所减少，因为这两年不是评估年，所需的报告较少。
5203	拨出少量资金用于与提高对《议定书》的认识活动有关的编辑、翻译、复印、出版和印刷活动。
5301	由于认真监督了电子通讯资源并利用电子邮件来取代传真通讯，秘书处得以在这一项目下保持较低的预算拨款。利用免费通讯技术也使秘书处得以减少这一项目下的开支。
5302	在《蒙特利尔议定书》迄今为止的 197 个缔约方中，只有 11 个国家仍要求寄送纸质文件，这意味着发送信函和会议文件的费用进一步减少。这项预算进一步减少以反映相关费用节省。
5303	将保持培训拨款，以满足不断变化的培训需求，并配合联合国因继续开展人力资源改革方案而推出的培训计划以及持续开展培训以鼓励工作人员高效产出的指导方针。预算略有减少，以反映实际支出趋势。
5304	2015 年和 2016 年，臭氧秘书处将继续向特定国家提供援助，协助它们筹备保护臭氧层国际日的纪念活动。
5401	这一预算项目为不限成员名额工作组和缔约方会议提供招待费，金额略有增加，以反映费用增加趋势。

## 附件二

## 臭氧秘书处的组织结构和员额配置表

## 组织结构图



注:

**高级管理团队:** 执行秘书、副执行秘书、法律事务干事、科学事务干事、行政事务干事

**行政和管理团队:** 高级行政干事和所有一般事务人员

**科学事务评估小组团队:** 高级科学干事和专业工作人员

**法律事务和履约团队:** 高级法律干事和专业工作人员

**信息技术团队:** 方案干事及信息管理与系统助理

摘要 职级	专业人员	一般事务人员	合计
D-2	1	-	1
D-1	1	-	1
P-5	3	-	3
P-4	2	-	2
P-3	1	-	1
GS	-	10	10
<b>合计</b>	<b>8</b>	<b>10</b>	<b>18</b>

## 蒙特利尔议定书信托基金供资员额配置表

职级	专业和更高级别		合计
	人员	一般事务人员	
D-2 <sup>a</sup>	1	-	1
D-1	1	-	1
P-5 <sup>b</sup>	2	-	2
P-4	2	-	2
一般事务人员 <sup>c</sup>	-	6	6
<b>合计</b>	<b>6</b>	<b>6</b>	<b>12</b>

<sup>a</sup> 由维也纳公约信托基金供资 50%，由蒙特利尔议定书信托基金供资 50%。

<sup>b</sup> 一个员额由蒙特利尔议定书信托基金供资 100%；一个员额由维也纳公约信托基金供资 50%，由蒙特利尔议定书信托基金供资 50%。

<sup>c</sup> 三个员额由蒙特利尔议定书信托基金供资 100%；三个员额由维也纳公约信托基金供资 50%，由蒙特利尔议定书信托基金供资 50%。